

Kasutusjuhend

Tungraud

 RWHA 1502

 RWHA 2501



RWHA 1502



RWHA 2501

RWHA-seeria

Väljaandja andmed

Toote identifitseerimine

Manööverdamisauto tõstuk	Toote number
RWHA 1502	6201135
RWHA 2501	6201136

Tootja

Stürmer Maschinen
GmbH Dr.-Robert-
Pfleger-Str. 26 D-96103
Hallstadt

Telefon: 0951 96555-0
Faks: 0951 96555-55

E-post: info@unicraft.de
Veebisait: www.unicraft.de

Teave kasutusjuhendi kohta

Originaal kasutusjuhend
vastavalt standardile DIN
EN ISO 20607:2019

Väljaanne: 31.01.2024
Versioon: 1.01
Keel: saksa

Autor: ES

Autoriõiguse teave

Copyright © 2024 Stürmer Maschinen GmbH,
Hallstadt, Saksamaa.

Tehnilised muudatused ja vead on võimalikud.

Sisu

1 Sissejuhatus	3
1.1 Autoriõigus	3
1.2 Klienditeenindus	3
1.3 Vastutuse piiramine	3
2 Turvalisus	3
2.1 Sümbolite selgitus	3
2.2 Käitaja vastutus	4
2.3 Personali nõuded	5
2.4 Isikukaitsevahendid	5
2.5 Üldised ohutusnõuded	5
2.6 Ohutusjuhend operaatoritele	6
2.7 Ohutusmärgistus manööverdamisauto tõstuki	7
3 Ettenähtud kasutus	7
3.1 Mõistlikult etteaimatav Väärkasutus	7
3.2 Järelejäänud riskid	7
4 Tehnilised andmed	8
4.1 Tüübisilt	8
5 Transport, pakendamine, ladustamine	8
5.1 Kohaletoimetamine	8
5.2 Transport	8
5.3 Pakendamine	8
5.4 Ladustamine	8
6 Seadme kirjeldus	9
7 Paigaldamine	9
7.1 Hüdraulikasüsteemi õhu eemaldamine	10
8 Kasutamine	10
8.1 Töötingimused	10
8.2 Katse	10
8.3 Koorma tõstmine	10
8.4 Koorma langetamine	11
9 Hooldus, hooldustööd ja remont	11
9.1 Hooldus puhastamise teel	11
9.2 Hooldus ja remont/parandus	11
10 Vigade otsimine	13
11 Vanade seadmete kõrvaldamine ja ringlussevõtt	13
11.1 Kasutusest kõrvaldamine	13
11.2 Määrdeainete kõrvaldamine	13
12 Varuosad	14
12.1 Varuosade tellimine	14
12.2 Varuosade joonised	15
13 Hüdraulikaskeem	19
14 ELi vastavusdeklaratsioon	20

1 Sissejuhat

UNICRAFT manööverdamisauto tõstuki ostmisega olete teinud hea valiku.

Lugege enne kasutuselevõttu hoolikalt läbi kasutusjuhend.

Kasutusjuhend on oluline osa seadmest ning seda tuleb hoida manööverdamisauto tõstuki läheduses ja kõigile kasutajatele kättesaadaval.

Käesolev juhend annab teavet manöövervaguni tõstuki nõuetekohase kasutuselevõtu, ettenähtud kasutamise ning ohutu ja tõhusa käitamise ja hoolduse kohta.

Järgige lisaks kohalikke õnnetuste ennetamise eeskirju ja üldisi ohutusnõudeid, mis kehtivad manööverdamisauto tõstuki kasutusvaldkonnas.

Käesolevas kasutusjuhendis esitatud joonised on mõeldud põhimõtteliseks arusaamiseks ja võivad tegelikust teostusest erineda.

1.1 Autoriõigus

Käesoleva juhendi sisu on autoriõigusega kaitstud. Selle kasutamine on lubatud manööverdamisvaguni tõstuki kasutamise raames.

Sellest kaugemale ulatuv kasutamine on keelatud ilma tootja kirjaliku loata. Käesoleva dokumendi edastamine ja paljundamine, selle sisu kasutamine ja avaldamine on keelatud, kui seda ei ole selgesõnaliselt lubatud.

Me registreerime oma toodete kaitseks kaubamärgi-, patendi- ja disainioigused, kui see on konkreetset juhul võimalik. Me võitleme kindlalt iga meie intellektuaalomandi rikkumise vastu.

1.2 Klienditeenindus

Kui teil on küsimusi oma manööverdamisplatvormi kohta või soovite tehnilist teavet, pöörduge palun oma edasimüüja poole. Sealt saate asjatundlikku nõu ja teavet.

Saksamaa:

Stürmer Maschinen
GmbH Dr.-Robert-
Pfleger-Str. 26 D-96103
Hallstadt

Remonditeenus:

Faks: 0049 (0) 951 96555-111
E-post: service@stuermer-maschinen.de

Varuosade tellimine:

Faks: 0049 (0) 951 96555-119

E-post: ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Oleme alati huvitatud teabest ja kogemustest, mis tulenevad toote kasutamisest ja võivad olla väärtuslikud meie toodete täiustamisel.

1.3 Vastutuse piirang

Käesolevas juhendis esitatud kõik andmed ja juhised on koostatud, võttes arvesse kehtivaid standardeid ja eeskirju, tehnika taset ning meie pikaajalisi teadmisi ja kogemusi.

Järgmistel juhtudel ei võta tootja kahjude eest vastutust:

- kasutusjuhendi eiramine,
- mitteotstarbekohane kasutamine,
- ebapädeva ja asjatundmatu personali kasutamine,
- omavolilised ümberehitused,
- tehnilised muudatused,
- heakskiitmata varuosade kasutamine.

Tegelik tarnekomplekt võib erimudelite puhul, täiendavate tellimisvõimaluste kasutamisel või viimaste tehniliste muudatuste tõttu erineda siin kirjeldatud selgitustest ja kujutistest.

Kehtivad tarnelepingus kokkulepitud kohustused, üldised äritingimused, tootja tarnetingimused ning lepingu sõlmimise hetkel kehtivad õigusnormid.

2 Ohutus

Käesolev osa annab ülevaate kõigist olulistest ohutusmeetmetest inimeste kaitseks ning seadme ohutuks ja tõrgeteta tööks. Täiendavad ülesannetega seotud ohutusjuhised on esitatud üksikute peatükkide osades.

2.1 Sümbolite selgitus

Ohutusjuhised

Ohutusjuhised on käesolevas juhendis tähistatud sümbolitega. Ohutusjuhiseid eelnevad signaalsõnad, mis väljendavad ohu ulatust.

**OHT!**

See sümboli ja signaalsõna kombinatsioon viitab vahetult ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada surma või raskeid vigastusi, kui seda ei suudeta vältida.

HOIATUS!

See sümboli ja signaalsõna kombinatsioon viitab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada surma või raskeid vigastusi, kui seda ei suudeta vältida.

ETTEVAATUST!

See sümboli ja hoiatussõna kombinatsioon viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada kergeid või kergemaid vigastusi, kui seda ei suudeta vältida.

TÄHELEPANU!

See sümboli ja hoiatussõna kombinatsioon viitab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada varalist kahju ja keskkonnakahju, kui

**MÄRKUS!**

See sümboli ja hoiatussõna kombinatsioon viitab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada varalist kahju ja keskkonnakahju, kui seda ei suudeta vältida.

**Nõuanded ja soovitused**

See sümbol tõstab esile kasulikke näpunäiteid ja soovitusi ning teavet tõhusa ja tõrgeteta töö tagamiseks.

Inimeste vigastuste ja varalise kahju riski vähendamiseks ning ohtlike olukordade vältimiseks peate järgima käesolevas kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhiseid.

2.2 Käitaja vastutus

Käitaja

Käitaja on isik, kes kasutab manöövervaguni tõstjat ise äriistel või majanduslikel eesmärkidel või annab selle kasutamiseks või rakendamiseks kolmandale isikule ning kes kannab käitamise ajal juriidilist tootevastutust kasutaja, personali või kolmandate isikute kaitse eest.

Käitaja kohustused

Kui manööverdamisautotõstuki kasutatakse äriisel eesmärgil, kehtivad manööverdamisautotõstuki käitajale tööohutuse alased seaduslikud kohustused. Seetõttu tuleb järgida käesolevas kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhiseid ning manööverdamisautotõstuki kasutusvaldkonnale kehtivaid ohutus-, õnnetuste ennetamise ja keskkonnakaitse eeskirju. Eelkõige kehtib järgmine:

- Käitaja peab tutvuma kehtivate tööohutuseeskirjadega ning tegema ohuhinnangu, et tuvastada täiendavaid ohte, mis tulenevad manööverdamisplatvormi kasutuskohdade eritingimustest. Need tuleb tal rakendada manööverdamisplatvormi kasutamise juhendite vormis.
- Käitaja peab kogu manöövervaguni tõstuki kasutaja jooksul kontrollima, kas tema koostatud kasutusjuhendid vastavad kehtivatele eeskirjadele, ning vajaduse korral neid kohandama.
- Käitaja peab selgelt reguleerima ja kindlaks määrama vastutusalad seoses paigaldamise, kasutamise, rikete kõrvaldamise, hoolduse ja puhastamisega.
- Käitaja peab tagama, et kõik manööverdamisauto tõstuki kasutajad on käesolevad juhised läbi lugenud ja neist aru saanud. Lisaks peab ta personali regulaarselt koolitama ja neid ohtudest teavitama.
- Käitaja peab töötajatele tagama vajaliku kaitsevarustuse ja kohustama neid seda kandma.

Lisaks vastutab käitaja selle eest, et manööverdamisauto tõstuk oleks alati tehniliselt veatu seisukorras. Seetõttu kehtib järgmine:

- Käitaja peab tagama, et käesolevas juhendis kirjeldatud hooldusintervalle järgitakse.
- Käitaja peab laskma regulaarselt kontrollida kõigi ohutusseadmete töökorrasolekut ja terviklikkust.

2.3 Personali nõuded

Kvalifikatsioonid

Käesolevas juhendis kirjeldatud erinevad ülesanded esitavad erinevaid nõudeid nende ülesannetega tegelevate isikute kvalifikatsioonile.



HOIATUS!

Oht, kui isikute kvalifikatsioon on ebapiisav!

Ebapiisava kvalifikatsiooniga isikud ei suuda hinnata manööverdamisauto tõstuki kasutamise seotud riske ning seavad nii ennast kui ka teisi tõsiste või surmaga lõppevate vigastuste ohu alla.

- Kõik tööd tohib teha ainult selleks kvalifitseeritud isikutel.
- Hoidke ebapiisava kvalifikatsiooniga isikud tööpiirkonnast eemal.

Kõik tööd tohib teha ainult isikutel, kellelt võib oodata, et nad teostavad neid töid usaldusväärselt. Isikud, kelle reageerimisvõimet mõjutavad näiteks uimastid, alkohol või ravimid, ei tohi tööd teha.

Käesolevas kasutusjuhendis on loetletud isikute kvalifikatsioonid erinevate ülesannete täitmiseks:

Käitaja

Käitaja on saanud käitajalt juhenduse talle usaldatud ülesannete ja ebaõige käitumise korral tekkivate võimalike ohtude kohta. Ülesandeid, mis ületavad tavapärase käitamise raame, tohib käitaja täita ainult juhul, kui see on käesolevas kasutusjuhendis sätestatud ja käitaja on talle selle ülesande selgesõnaliselt usaldanud.

Erialaspetsialist

Erialaspetsialist on oma erialase väljaõppe, teadmiste ja kogemuste ning asjakohaste standardite ja määruste tundmise tõttu võimeline täitma talle usaldatud töid, iseseisvalt tuvastama võimalikke ohte ja neid vältima.

Tootja

Teatavaid töid tohib teha ainult tootja erialaspetsialistid. Muul personalil ei ole õigust neid töid teha. Tööde teostamiseks võtke ühendust meie klienditeenindusega.

2.4 Isiklikud kaitse

Isiklikud kaitsevahendid on mõeldud inimeste kaitseks tööohutuse ja -tervise ohustamise eest. Personal peab masinaga seotud erinevate tööde tegemisel kandma isiklikke kaitsevahendeid, millele on käesoleva juhendi üksikutes jagudes eraldi viidatud. Järgmises jaotises selgitatakse isiklikke kaitsevahendeid:



Ohutusjalatsid

Töökingad kaitsevad jalgu muljumise, kukkuvate osade ja libedal pinnal libisemise eest.



Kaitsekindad

Kaitsekindad on mõeldud käte kaitsmiseks teravate detailide eest, samuti hõõrdumise, marrastuste või sügavate vigastuste eest.



Peakaitsemed

Tööstuskiiver kaitseb pead kukkuvate esemete ja paikseid esemeid puudutamisel tekkivate löökide eest.



Töökaitse riietus

Töökaitse riietus on tihedalt istuv tööriietus, millel ei ole eenduvaid osi ja mille rebenemiskindlus on madal.

2.5 Üldised ohutusnõuded



MÄRKUS!

Tuleb järgida kasutusriigis kehtivaid eeskirju, suuniseid ja standardeid (kehtivas redaktsioonis). Saksamaal kehtivad praegu järgmised standardid: DIN EN 1494:2000+A1:2008: Liikuvad või teisaldatavad tõsteseadmed ja nendega seotud seadmed. ELi masinadirektiiv 2006/42/EÜ

Hooldus- ja ülevaatus töid tohib teha ainult siis, kui seade ei ole kasutusel, ning neid tohib teha ainult koolitatud personal.

Tuleb märkida, et ohutuse tagamiseks ei ole seadmetele lubatud teha mingeid omavolilisi ümberehitusi ega muudatusi.

2.6 Kasutajate ohutusjuhend

- Tõstukit tohib kasutada ainult horisontaalsel, tasasel ja kindlal alusel. Alus peab suutma kanda tõstetava koorma kaalu, mis mõjub alusele tõstuki rullide kaudu.
- Enne sõiduki tõstmist veenduge, et selles ei viibi inimesi ega loomi.
- Ärge kasutage autotõstukit kunagi kaupade transportimiseks.
- Veenduge, et tõstetav sõiduk ei saaks ära veereda ega libiseda. Mehaanilise käigukasti puhul lülitage sõiduk 1. käigule, automaatkäigukasti puhul asendisse „P“ (parkimine). Kasutage piduriklotse.
- Tõstke koormat ainult vertikaalselt ja ärge kunagi proovige tõstetud koormat autotõstukiga liigutada.
- Asetage autotõstuk sõiduki tootja poolt selleks ette nähtud punkti alla. Veenduge, et sõiduki toetuspunkti pind ei oleks roostes, määrdunud ega must.
- Veenduge, et sõiduki toetuspunkti asub manööverdamistõstuki tõstepinnal keskel. Kui see nii ei ole, võib manööverdamistõstuk ümber minna või ära libiseda (vigastuste oht).
- Veenduge, et tõstetud sõidukit ei liigutata ega allutata vibratsioonile.
- Paigutage manööverdamistõstuk nii, et kasutamise ajal ei peaks teie kehaosad tõstetava sõiduki alla jääma. Ärge töötage kunagi sõiduki all, mida toetab ainult manööverdamistõstuk. Sellisel juhul kasutage kindlasti mehaanilisi toetusi või midagi sarnast. Veenduge enne tõstuki langetamist, et sõiduki all ei ole teisi inimesi, loomi ega esemeid.
- Hoidke piisavat ohutuskaugust tõstuki liikuvate osade suhtes.
- Ärge asetage kunagi alusplaate autotõstuki toetuspinda ja koorma vahele.
- Hoidke tõstuki ja sõiduki tõstmise ajal alati silmapiiril. Töötage ettevaatlikult ja katkestage ohtlikes olukordades viivitamatult töö, näiteks kui sõiduk liigub ootamatult.
- Ärge töötage kunagi seisundis, kus teie keskendumisvõimet häirivad haigused, üleväsimus, uimastid, alkohol või ravimid.

- Kontrollige enne tööd ja töö käigus, et tööpiirkonnas ei viibiks volitamata isikuid.
- Remondi- ja hooldustöid tohib teha ainult volitatud isikutel.
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.
- Veenduge, et manööverdamistõstuki märgitud maksimaalset kandevõimet ei ületataks.
- Töökohtadest lahkumisel laske koorem alla.
- Ärge jätke tõstetud koormat kunagi järelevalveta.
- Käitaja on kohustatud kontrollima manööverdamistõstuki välimist seisukorda vähemalt üks kord enne kasutamist (iga päev), et avastada väliselt märgatavaid kahjustusi ja puudusi, ning teatama viivitamatult kõigist muutustest (sealhulgas töökäitumises), mis võivad ohutust kahjustada.



HOIATUS!

Koorma kukkumise oht: kukkuv koorem võib põhjustada raskeid vigastusi või isegi surma!

- Tõstetud koormat ei tohi mingil juhul allutada löökidele ega põrgetele.
- Veenduge, et aluspind, millel tõstuk seisab, on piisava kandevõimega.
- Ärge kunagi tõstke koormat, mis võib nihkuda või mille osad ei ole omavahel kindlalt ühendatud.
- Ärge jätke tõstetud koormat kunagi järelevalveta. Töökohtalt lahkumisel laske koorem alla.
- Koorma tõstmise ja langetamise ajal tuleb jälgida, et inimesed oleksid kogu aeg koorma ulatusest väljaspool, juhaks kui see libiseb või

2.7 Ohutusmärgistus manööverdamis-tõstukil

Manööverdamisauto tõstuki külge on kinnitatud järgmised ohutusmärgistused (joonis 1), mida tuleb järgida ja täita.



Joonis 1: Ohutusmärgistus RWA 1502 - 1 Ohutusjuhised | 2 Hoiatussümbol: hoiatus käevigastuste eest | 3 Kohustuslik sümbol: järgige juhiseid, üldine kohustuslik sümbol, kasutage peakaitset, kasutage jalakaitset, kasutage kaitseriietust, kasutage käekaitset

Manööverdamisvaguni tõstuki külge kinnitatud ohutusmärgistusi ei tohi eemaldada. Kahjustatud või puuduvad ohutusmärgistused võivad põhjustada valesid toiminguid, isikukahjustusi ja varalist kahju. Need tuleb viivitamatult asendada.

Kui ohutusmärgistused ei ole esmapilgul äratuntavad ja arusaadavad, tuleb manööverdamisauto tõstuki kasutamine peatada, kuni uued ohutusmärgistused on paigaldatud.

3 Ettenähtud kasutus

Manööverdamisvaguni tõstuki on mõeldud ainult koormate, nt sõidukite, tõstmiseks ja langetamiseks kuni märgitud maksimaalse koormuseni.

Mis tahes nõuded kahjude eest, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest, on välistatud.

3.1 Mõistlikult etteaimatav väärkasutus

Iga ettenähtud kasutusest väljuv või muul viisil toimuv kasutamine loetakse väärkasutuseks.

Võimalikud väärkasutused võivad olla:

- manööverdamisautotõstuki otstarbest kõrvalekaldumine.
- Hooldusjuhiste eiramine.
- Kulumise ja kahjustuste märkide tähelepanuta jätmine.
- Hooldustööde teostamine koolitamata või volitamata personali poolt.
- Hooldustööd töötamise ajal.
- Tõstuki teadlik või hoolimatu käsitlemine töötamise ajal.
- Tootja poolt heaks kiitmata varuosade paigaldamine ning tarvikute ja töövahendite kasutamine.
- Autotõstuki modifitseerimine.
- Seadme kasutamine, kui kasutusjuhendit ei ole täielikult läbi loetud ja mõistetud.

3.2 Järelejäänud riskid

Isegi kui kõiki ohutusnõudeid järgitakse ja autotõstukit kasutatakse ettenähtud viisil, esinevad siiski järgmised jääkriskid:

- Ülemiste ja alumiste jäsemete muljumisoht seadme kasutamise ajal.

4 Tehnilised andmed

Mudel	RWH A 1502	RWH A 2501
Pikkus u.	500 mm	660 mm
Laius/sügavus u.	240 mm	300 mm
Kõrgus umbes	132 mm	162 mm
Kaal	14, kg	27 kg
Kandevõime	1,5 t	2,5 t
Tõstekõrgus	260 mm	395 mm
Lõppkõrgus(ed)	350 mm	485 mm
Minimaalne kliirens	99 mm	90 mm
Minimaalne läbipääsukõrgus	132 mm	160 mm
Sisemine laius	145 mm	280 mm
Välisläbimõõt	240 mm	300 mm
Pikkus maks.	1440 mm	1810 mm
Pöörlevate rataste läbimõõt/laius	40 / 20 mm	45 / 25 mm
Kandurite läbimõõt/laius	42 / 114 mm	65 / 54 mm
Pöödrullide ja kandevõllide materjal	Raud	Raud

4.1 Tüübisilt



Joonis 2: Tüübisilt manööverdamisauto tõstuki RWHA 1502 puhul

5 Transport, pakendamine, ladustamine

5.1 Kohaletoimetamine

Kontrollige manööverdamisauto tõstuki väliseid transpordikahjustusi kohe pärast kohaletoimetamist. Kui avastate kahjustusi, teatage neist viivitamatult transpordiettevõttele või edasimüüjale.

5.2 Transport

Ebaõige transportimine on õnnetusohuline ja võib põhjustada masinale kahjustusi või tööhäireid, mille eest me ei võta vastutust ega anna garantiid. Tarnitav komplekt tuleb kindlustada nihkumise ja ümberkukkumise vastu ning transportida paigalduskohta piisava kandevõimega tööstusliku veoki või kraanaga.



HOIATUS!

Masinaosade ümberkukkumine ja mahakukkumine kahveltõstukilt, tõstukilt või transpordisõidukilt võib põhjustada rasked kuni surmaga lõppevad vigastused. Järgige transpordikastil olevaid juhiseid ja andmeid. Arvestage masina kogukaaluga. Masina kaal on märgitud masina „tehnilistes andmetes“. Kui masin on pakendist välja võetud, saab masina kaalu lugeda ka tüübisildilt.

Masinaid tohib transportida ainult volitatud ja kvalifitseeritud isikud. Transportimisel käituge vastutustundlikult ja arvestage alati tagajärgedega. Vältige julgeid ja riskantseid tegevusi.

5.3 Pakend

Kõik kasutatud pakkematerjalid ja pakkimisabivahendid on ringlussevõetavad ja need tuleb põhimõtteliselt suunata materjalide ringlussevõttu.

Pappist pakendiosad tuleb purustatult viia vanapaberi kogumispunkti.

Kiled on valmistatud polüetüleenist (PE), polsterduskomponendid polüstüreenist (PS). Need materjalid tuleb viia ringlussevõtu punkti või teie piirkonna vastutavale jäätmekäitlusettevõttele.

5.4 Hooldus

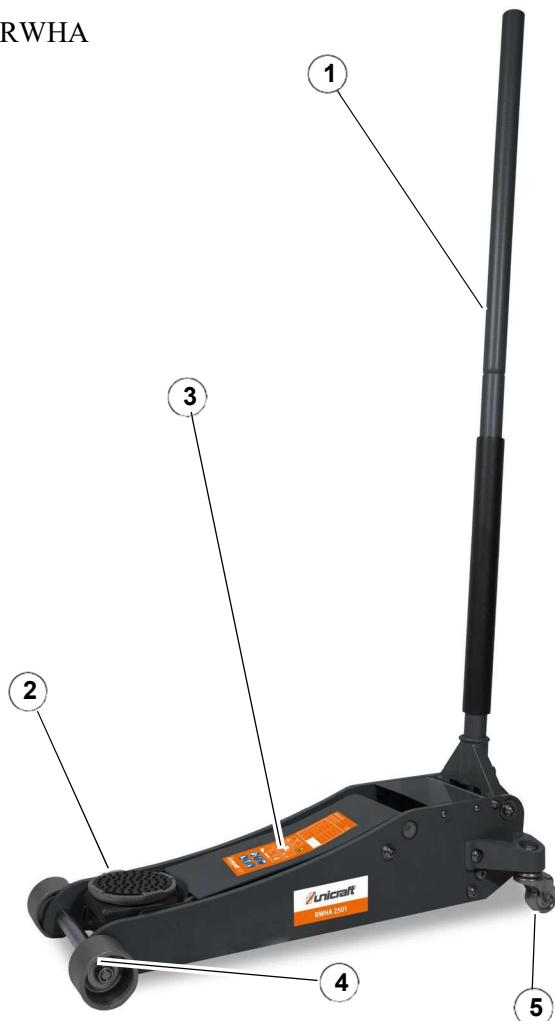
Õlitage manööverdamiseks mõeldud autotõstukit ja hoidke seda külmavabas ja kuivas keskkonnas.

Hoidke tõstuki tõstevarr tühjendatuna ja ühendusventiil suletuna. Ärge asetage tõstuki peale midagi.

6 Seadme kirjeldus

Käesoleva kasutusjuhendi joonised võivad erineda originaalist.

RWHA



RWHA
1502



Joonis 3: Seadme kirjeldus

- 1 Pumbakäepide
- 2 Tõstuki sadul
- 3 Tõstevars
- 4 Koormarull
- 5 Pöörlev ratas
RWHA | versioon

7 Paigaldamine

Manööverdamistõstuki kasutamisel tuleb kanda järgmisi isikukaitsevahendeid:



Piktogrammide selgitused leiate peatükist 2.4 „Isiklikud kaitsevahendid“.

Tõstuk koosneb kahest osast: tõstuki korpusest ja kaheosalisest pumbakäepidemest.

Samm 1: Ühendage pumba käepideme mõlemad osad omavahel ja keerake neid, kuni mõlema käepideme avad on ühel joonel.



ülemine käepideme toru

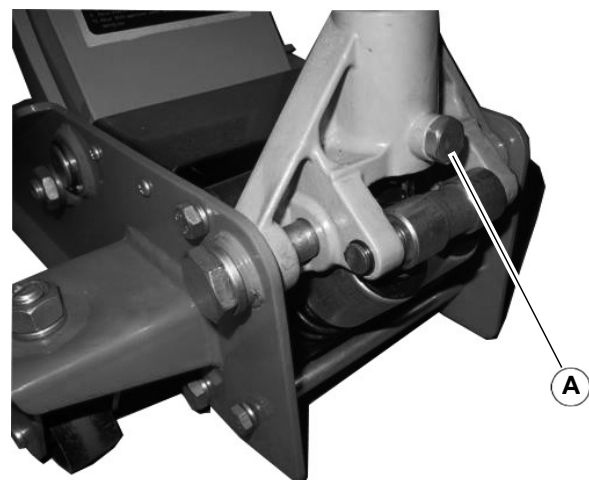


alumine käepidemetoru



Joonis 4: Transpordikaitse eemaldamine

2. samm: Eemaldage fikseerimiskruvi (pos. A, joonis 5) pumba hoova pesast.

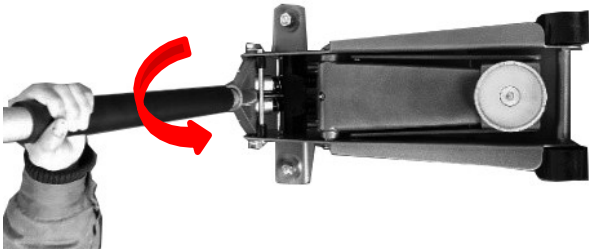


Joonis 5: Kinnituskruvi

3. samm: Tõmmake pumbakäepide täielikult käepideme avasse.
4. samm: Pingutage fikseerimiskruvi (positsioon A, joonis 5) kinni.
5. samm: Veenduge, et pumbakangi saab pöörata mõlemas suunas ja et seda ei saa pesast välja tõmmata.

7.1 Hüdraulikasüsteemi õhu eemaldamine

Samm 1: Eemaldage neli kruvi ja võtke katteplaat ära (ainult mudel RWHA 2501). Pöörake pumba käepidet ühe täispöörde võrra oma telje ümber vasakule, et avada tühjendusventiil.



Joonis 6: Õhu eemaldamine

- Samm 2: Pumbake pumbakangi abil kaheksa kuni kümme korda kogu liigutusulatuse ulatuses.
- Samm 3: Seadke autotõstuk minimaalse kõrgusele, seejärel lahtige kruvikeerajaga õlikruvi (joonis 7), et lasta õhk välja.



Joonis 7: Õlikruvi

- Samm 4. Pingutage õlikruvi uuesti kinni. Paigaldage katteplaat tagasi (ainult mudel RWHA 2501) – manööverdamistõstuk on nüüd kasutusvalmis.

8 Kasutamine

8.1 Kasutustingimused

Tööpiirkond peab olema tulekindel ja plahvatuskindel ning vaba korrosiivsete ja mürgiste ainete eest.

Ohtlikke kaupu, nagu tuliseid, mürgiseid või radioaktiivseid materjale, ei tohi tõstukiga tõsta.

8.2 Katse

Enne koormuse all töötamist tehke proovikäitlus, kontrollides kõiki funktsioone ilma koormuseta.

8.3 Koorma tõstmine

Samm 1: Veenduge, et tõstetav koorem asub tasasel ja kindlal alusel, ning blokeerige sõidukite puhul rattad.

Samm 2: Lükake autotõstuk koorma jaoks ettenähtud tõstepunkti alla (järgige tootja juhiseid!).

Samm 3: Pöörake pumbakangi oma telje ümber paremale (kellaosuti suunas), et sulgeda tühjendusventiil.

Samm 4: Koorma tõstmiseks tehke pumbakangiga ühtlast pumbamisliigutust, liigutades seda vaheldumisi üles ja alla. Tõstevars pöördub ülespoole.

5. samm: Enne kui tõstevars puudutab koormat, kontrollige veel kord autotõstuki sadula suunda koorma kinnituspunkti suhtes. Veenduge, et koorma kaal jaotuks autotõstuki sadulal ühtlaselt.

6. samm: Tõstke koormat rahulikult ja ühtlaselt soovitud kõrgusele.

7. samm: Asetage koorma alla tugipukid ja langetage koorma aeglaselt tugipukkidele, pöörates pumbakangi aeglaselt oma telje ümber vasakule (vastupäeva), et avada tühjendusventiil.



MÄRKUS!

Käsitsejal peab olema piisav liikumisvabadus.

**MÄRKUS!**

Kui maksimaalset kõrgust ei saavutata pärast kümmet pumbatust, korrake palun eespool kirjeldatud toimingut uuesti.

8.4 Koorma langetamine

1. samm: Pöörake pumbakangi oma telje ümber paremale (kellaosuti suunas), et sulgeda tühjenduskraan. Pumbake tõstevars koorma vastu ülespoole ja tõstke koorem tugipukkidelt maha. Tõmmake tugipukid koorma alt välja.

Samm 2: Pöörake pumbakangi aeglaselt oma telje ümber vasakule (vastupäeva suunas), et avada tühjendusventiil.

Mida rohkem te tühjendusventiili avate, seda kiirem on tühjendamise kiirus.

3. samm: Kui koorem puudutab maapinda, sulgege tühjenduskraan ja veenduge, et koorem seisab stabiilselt. Seejärel laske autotõstuk täielikult alla, avades uuesti tühjenduskraani, ja tõmmake autotõstuk koorma alt välja.



ETTEVAATUST!

Kinnijäämise oht!

Koorma maha panemisel võib tekkida ülemiste ja alumiste jäsemete muljumise oht.

- Ärge hoidke koorma maha panemisel ülemisi ega alumisi jäsmeid koorma ja aluspinna vahel.

4. samm: Pöörake pumbakangi täielikult vasakule (vastupäeva), et avada tühjendusventiil. Suruge samal ajal tõstevarre peale, et see liiguks lõpuni alla.

9 Hooldus, hooldustööd ja remont

9.1 Hooldus ja puhastamine

Manööverdamisauto tõstuki tuleb alati hoida puhtana.

Ärge kasutage puhastamiseks kunagi tugevaid puhastusvahendeid. See võib seadet kahjustada või hävitada.

Kõiki plastosad ja lakitud pindu tuleks puhastada pehme, niiske lapiga ja veidi neutraalse puhastusvahendiga.

Eemaldage liigne määrdeõli või välja voolanud õli kuiva ja kohevaba lapiga.

9.2 Hooldus ja remont



TÄHELEPANU!

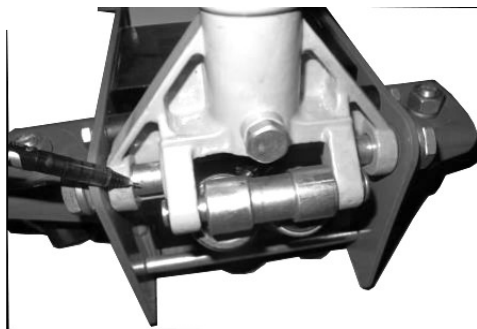
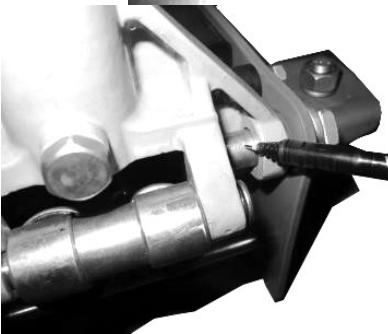
Hooldus- ja remonditöid tohib teha ainult spetsialistidel.

Kui manööverdamisauto tõstuk ei tööta nõuetekohaselt, pöörduge spetsialiseeritud edasimüüja või meie klienditeeninduse poole. Kontaktandmed leiате peatükist 1.2 „Klienditeenindus“.

Kõik kaitse- ja ohutusseadmed tuleb pärast remondi- ja hooldustööde lõpetamist viivitamatult uuesti paigaldada.

Määrige kõiki liikuvad osi, tõstuki laagrid ja pumbamehhanismi (joonis 8) kvaliteetse määrdeõliga.





joonis 6. Autotõstuki maadmisõhku

Õlitaseme kontrollimine

1. samm: Pöörake pumbakangi oma telje ümber vasakule, et avada tühjendusventiil. Suruge samal ajal tõstevarre peale, et see liiguks lõpuni alla.

Samm 2: Eemaldage tööriistade hoidik. Avage õli täitekrui ja kontrollige õlitaset. Täielikult alla lastud tõstevarre korral peaks õli ulatuma õli täiteava alumise servani.

3. samm: Täitke vajaduse korral hüdraulikaõli juurde. Kasutage selleks ainult uut, puhtat hüdraulikaõli, viskoossusklass „ISO VG15“.



TÄHELEPANU!

Kasutage ainult sama tüüpi hüdraulikaõli. Ärge kunagi segage erinevaid õlisorte.

4. samm: Keerake õli täitekrui tagasi sisse. Kontrollige autotõstuki tööd.
5. samm: Laske hüdraulikasüsteemist õhk välja.

Õlivahetus

Manööverdamisautotõstuki tõrgeteta töötamise tagamiseks vahetage õli kord aastas.

1. samm: Viige manööverdamisautotõstuki tõstevars madalaimasse asendisse. Valmistage ette õli kogumisanum.
2. samm: Eemaldage tööriistade hoidik. Avage õli täitekrui ja laske õli kogumisanumasse välja voolata. Veenduge, et hüdraulikaringlusse ei satuks mingeid võõrkehi!
3. samm: Kui vana õli on täielikult välja voolanud, valage sisse uus hüdraulikaõli. Kasutage selleks ainult uut, puhtat hüdraulikaõli viskoossusklassiga „ISO VG 15“.
4. samm: Keerake õli täitekrui lõdvalt sisse ja õhutage hüdraulikasüsteem.
5. samm: Keerake õli täitekrui kinni ja kontrollige manööverdamisauto tõstuki tööd.



MÄRKUS!

Väljavõetud õli tuleb kõrvaldada eraldi. Sellekohast teavet annab määrdeaine tootja.

10 Vigade otsimine

11 Viga	Võimalikud põhjused	Lahendus
Tõstevars ei tõuse täielikule kõrgusele.	1. Õli on liiga vähe. 2. Väljalaskeventiilil pole korralikult suletud.	1. Täitke hüdraulika õli juurde. 2. Sulge tühjendusventiil.
Tõstevar langeb koormuse all alla.	1. Väljalaskeventiilil pole korralikult suletud. 2. Hüdraulikaõli on saastunud. 3. Pump lekib.	1. Sulge tühjendusventiil. 2. Teavitage klienditeenindust. 3. Teavitage klienditeenindust.
Tõstevar ei lange alla.	1. Pumpa silinder on kinni jäänud. 2. Defektsed osad. 3. Tugivedru on katki või lahti tulnud. 4. Hüdraulikasüsteemis on õhk.	Teavitage klienditeenindust.
Autotõstuk ei tõsta ettenähtud koormat.	1. Väljalaskeventiilil pole korralikult suletud. 2. Õli on liiga vähe. 3. Silindris on õhku.	1. Sulge tühjendusventiil. 2. Täitke hüdraulika õli juurde. 3. Hüdraulikasüsteemi õhutamise.
Pumpamine on ebaühtlane.	1. Õli on liiga vähe. 2. Silindris on õhku.	1. Täitke hüdraulika õli juurde. 2. Hüdraulikasüsteemi õhu eemaldamine.

Vanade seadmete kõrvaldamine ja ringlussevõtt

Palun hoolitsege nii enda kui ka keskkonna huvides selle eest, et seadmete kõik osad kõrvaldataks ainult ettenähtud ja lubatud viisil.

11.1 Seadmete kasutusest kõrvaldamine

Kasutuselt kõrvaldatud seadmed tuleb viivitamatult nõuetekohaselt kasutusest kõrvaldada, et vältida hilisemat väärkasutust ning keskkonna- või inimohutuse ohtu.

- samm: Eemaldage vanast seadmest kõik keskkonnale ohtlikud töövahendid.
- samm: Vajaduse korral lahti monteeri seadmed käepärasteks ja taaskasutatavateks mooduliteks ja osadeks.
- samm: Suunake seadme osad ja töövahendid selleks ettenähtud jäätmeäitluskandlatesse.

11.2 Määrdeainete kõrvaldamine

Eemaldage väljavoolav, kasutatud või ülevõetud määrdeaine määrdeainega varustatud määrdepunktidest.

Kasutatud määrdeainete kõrvaldamise juhised on kättesaadavad määrdeaine tootja juures. Küsige vajaduse korral tootepõhiseid andmelehti.

12 Varuosad



OHT!

Vale varuosade kasutamine võib põhjustada vigastusi!

Vale või defektse varuosade kasutamine võib põhjustada ohtu kasutajale ning tekitada kahjustusi ja talitlushäireid.

- Kasutada tohib ainult tootja originaalvaruosi või tootja poolt heaks kiidetud varuosi.
- Ebaselguste korral tuleb alati võtta ühendust tootjaga.



Nõuanded ja soovitused

Kinnitamata varuosade kasutamisel kaotab tootja garantii kehtivuse.

12.1 Varuosade tellimine

Varuosi saab tellida volitatud edasimüüja kaudu või otse tootjalt.

Päringute tegemisel või varuosade tellimisel tuleb märkida järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Toote number
- Positsiooni number
- Valmimisaasta
- Kogus
- soovitud saatmisviis (post, kaubavedu, merevedu, lennutransport, ekspress)
- Saateadress

Varuosade tellimusi, millel puuduvad eespool nimetatud andmed, ei saa arvesse võtta. Kui saatmisviisi kohta andmeid ei ole esitatud, toimub saatmine tarnija äranägemisel.

Andmed seadme tüübi, tootenumbri ja valmistamis aasta kohta leiate tüübisildilt, mis on kinnitatud manööverdamisplatvormi tõstuki külge.

Näide:

Tuleb tellida manööverdamisauto tõstuki RWHA 1502 sadul. Sadulil on varuosade joonisel number 2.

Varuosa tellimisel saatke volitatud edasimüüjale varuosade joonise koopia, millel on märgitud komponent (istmik) ja positsiooni number (2), ning edastage järgmised andmed:

Seadme tüüp:

**manööverdamisa
uto tõstuki RWHA
1502**

Artiklinumber: **6201135**

Varuosa joonis: **1**

Positsiooni number: **2**

Teie seadme tootenumber:

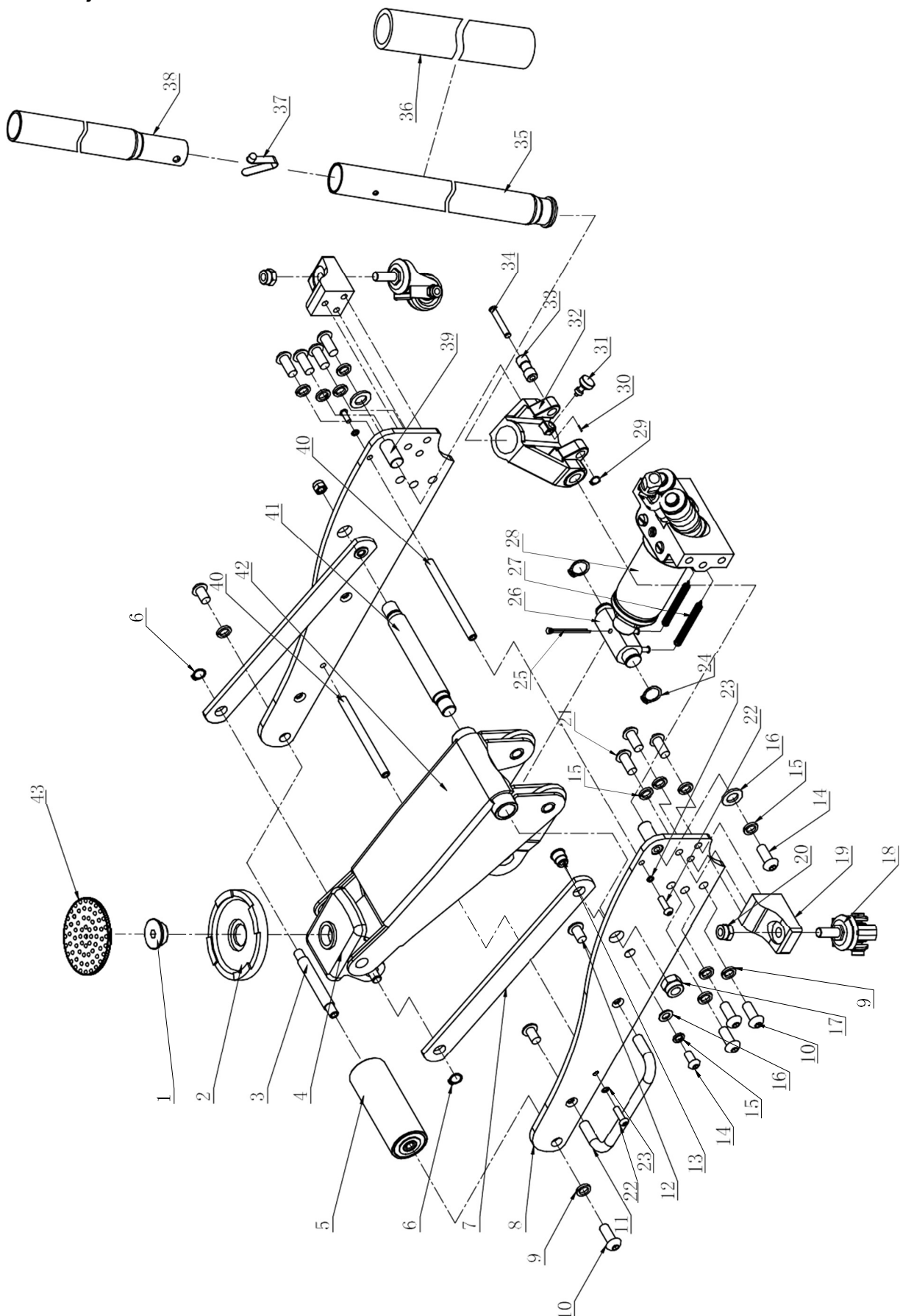
RWHA 1502: **6201135**

RWHA 2501: **6201136**

Järgmised joonised aitavad teil hoolduse korral vajalikke varuosi kindlaks teha.

12.2 Varuosade joonised

Varuosa joonis RWHA 1502

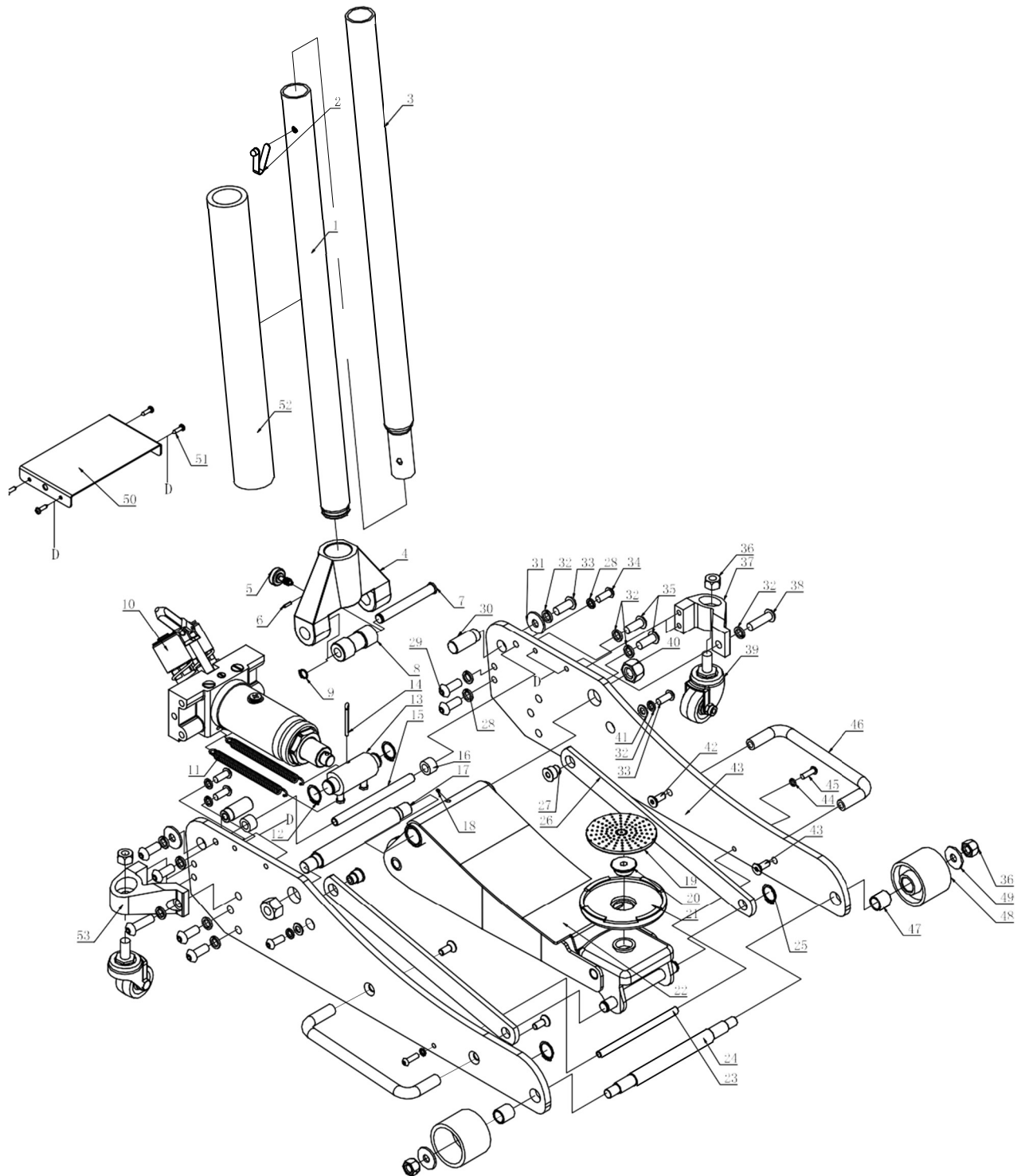


Joonis 9: Varuosade joonis RWHA 1502

RWHA 1502 varuosade nimekiri

Pos.	Nimetus	Kogus	Pos.	Nimetus	Kogus
1	Kruvi	1	23	alusplaat	4
2	istmik	1	24	Kinnitusrõngas	2
3	Eesmine telg	1	25	Rullpoldid	1
4	istmiku raam	1	26	Peatugi	1
5	Koormarull	1	27	Sulg	2
6	Kinnitusrõngas	2	28	Pump	1
7	Reguleerimisplaat	2	29	Kinnitusrõngas	1
8	Külgplaat	2	30	viik	1
9	alusplaat	8	31	kruvi	1
10	kruvi	8	32	Käepideme hülss	1
11	Käepide	1	33	Rull	1
12	kruvi	2	34	kontakt	1
13	Mutter	2	35	Alumine käepide	1
14	Kruvi	4	36	Käepideme hülss	1
15	Alusketas	10	37	Kinnitustapp	1
16	Alusketas	4	38	Ülemine käepide	1
17	Mutter	2	39	Võll	2
18	Pöörlev ratas	2	40	Piirangukang	2
19	Teljevahe	2	41	Tõstevõll	1
20	Amortisaatori mutter	2	42	Tõsteraam	1
21	Kruvi	6	43	Kummist alus	1
22	kruvi	4			

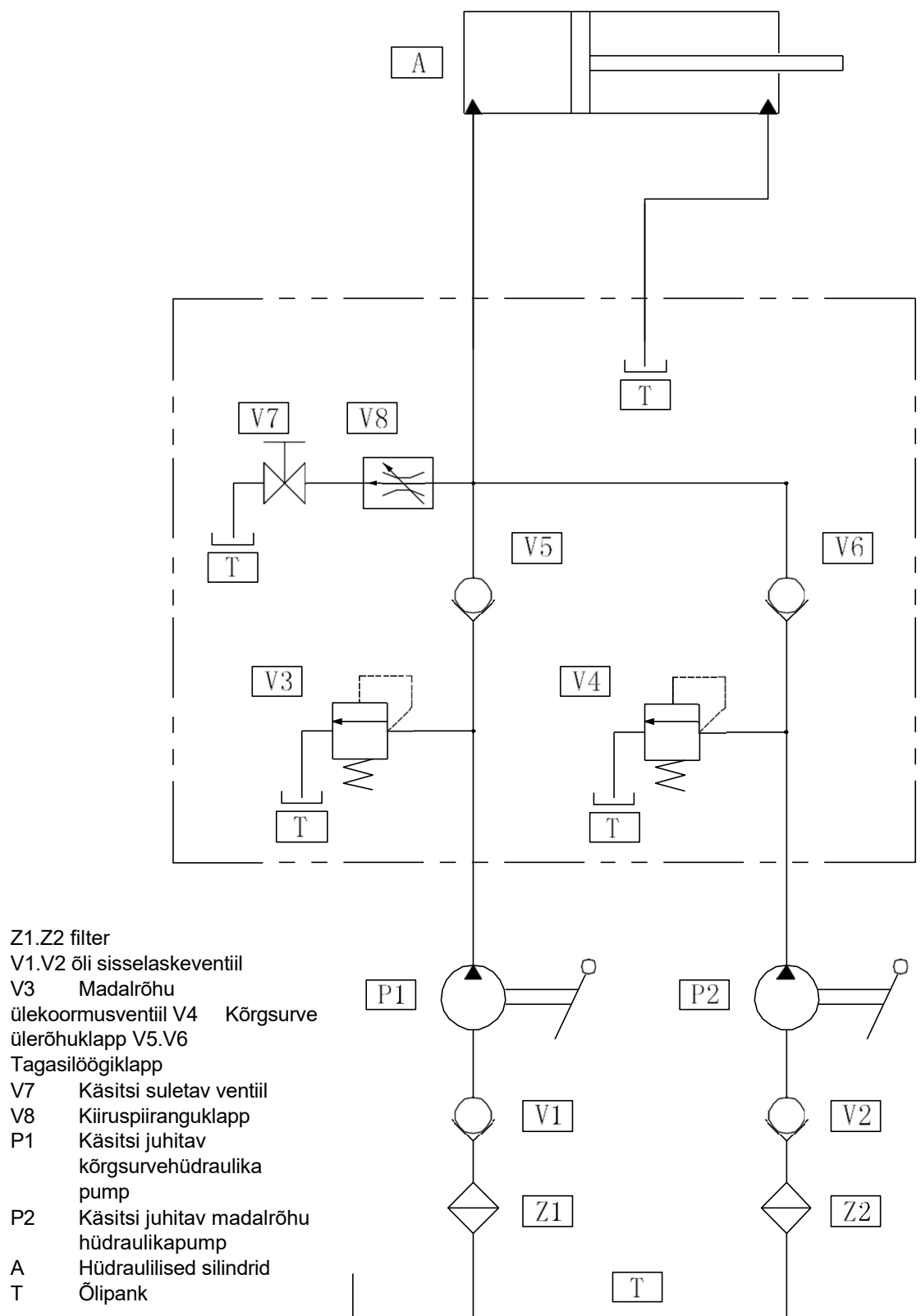
RWHA 2501 varuosade joonis



Joonis 10: Varuosade joonis RWHA 2501

RWHA 2501 varuosade nimekiri

Pos.	Nimetus	Kogus	Pos.	Nimetus	Kogus
1	Alumine käepide	1	28	Alusketas	6
2	Kinnitustapp	1	29	kruvi	4
3	Ülemine käepide	1	30	telg	1
4	Käepideme pesa	1	31	Alusketas	2
5	Kinnitustapp	1	32	Alusplaat	10
6	viik	1	33	kruvi	4
7	kontakt	1	34	kruvi	2
8	Rull	1	35	kruvi	4
9	Kinnitusrõngas	1	36	Amortisaatori mutter	4
10	Pump	1	37	Teljevahe	1
11	Vedru	2	38	kruvi	2
12	Kinnitusrõngas	2	39	Rull	2
13	Peastaap	1	40	Amortisaatori mutter	2
14	Rullpolt	1	41	Alusketas	2
15	Piirav hoob	1	42	Kruvi	2
16	Piiramisrõngas	1	43	Külgplaat	2
17	Tõstevõll	2	44	Alusketas	2
18	Õlikauss	1	45	Kruvi	2
19	Kummist alus	1	46	Käepide	2
20	kruvi	2	47	veljehülss	2
21	istmik	1	48	Esiratas	2
22	Tõsteraam	1	49	Alusketas	2
23	Ühendusvarras	1	50	Kate	1
24	Eesmine telg	1	51	kruvi	4
25	Kinnitusrõngas	2	52	Käepideme hülss	1
26	Reguleerimisplaat	2	53	Teljevahe	1
27	Ema	2			



14 ELi vastavusdeklaratsioon

Vastavalt masinadirektiivile 2006/42/EÜ II lisa punktile 1.A

Tootja/turulevija: Stürmer Maschinen
GmbH Dr.-Robert-
Pfleger-Str. 26 D-96103
Hallstadt

kinnitab käesolevaga, et järgmine toode

Tooterühm: Unicraft® töökoja tehnika

Masinatüüp: manööverdamiseks mõeldud autotõstuk

Masina nimetus*: **Toote number:**

☐ RWHA 1502

6201135

☐ RWHA 2501

6201136

Seerianumber*: _____

Valmimisaasta*: 20 ____

* täitke need väljad tüübisildil olevate andmete alusel

vastab kõigile eespool nimetatud direktiivi asjakohastele sätetele, sealhulgas deklaratsiooni koostamise ajal kehtivatele muudatustele.

Kohaldatud on järgmisi ühtlustatud standardeid:

EN ISO 12100:2010 Masinate ohutus – üldised projekteerimisjuhised – riski hindamine ja vähendamine

EN 1494:2000+A1:2008 Liikuvad või teisaldatavad tõsteseadmed ja nendega seotud seadmed

Dokumentatsiooni eest vastutav: Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH,
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 31.01.2024



Kilian Stürmer, tegevjuht

15 Märkused



www.stma.de/youtube-de



www.facebook.com/stuermer.maschinen.gmbh



www.xing.com/companies/stuermermaschinenengmbh



www.linkedin.com/company/8690471